

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Modification N° 1

Août 1974

à la Publication 27-1

(Cinquième édition - 1971)

Amendment No. 1

August 1974

to Publication 27-1

(Fifth edition - 1971)

Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique

Première partie: Généralités

Les modifications contenues dans le présent document ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois

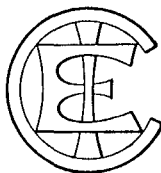
Les projets de modifications, discutés par le Comité d'Etudes N° 25, furent diffusés en février 1973 pour approbation suivant la Règle des Six Mois

Letter symbols to be used in electrical technology

Part 1: General

The amendments contained in this document have been approved under the Six Months' Rule

The draft amendments, discussed by Technical Committee No. 25, were circulated for approval under the Six Months' Rule in February 1973



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé électronique ou mécanique y compris la photocopie et les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying and microfilm without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

MODIFICATION N° 1 À LA PUBLICATION 27-1 DE LA CEI:
SYMBOLES LITTÉRAUX À UTILISER EN ÉLECTROTECHNIQUE

Première partie: Généralités
(Cinquième édition — 1971)

Page 14

9 Généralités

Ajouter le nouveau paragraphe suivant

9.1 Toute apposition de signe complémentaire à un symbole d'unité, dans le but de donner une information sur la nature particulière de la grandeur considérée, est incorrecte. Des indices distinctifs tels que « e » pour « électrique », « th » pour « thermique » peuvent seulement être ajoutés à des symboles de grandeur ; ainsi, aucune des expressions 20 MWe, 20 MW_e ou 20 MW(e) ne peut être employée pour indiquer que $P_e = 20 \text{ MW}$.

Les abréviations ne devraient pas suivre immédiatement un symbole d'unité. Par exemple, au lieu de « 115 V c a », écrire « c a 115 V », ou préférablement « c a 115 V », ce qui est indépendant des langues.

Page 32

Thermodynamique

Au numéro 46, transférer les symboles de réserve « $\varnothing$ » et « θ » dans la colonne « Symbole principal »

Page 44

TABEAU II

Au numéro 206, dans la colonne « Symbole », ajouter un renvoi ³⁾ Au bas de la page, ajouter la note suivante

³⁾ Si l'on désire faire une distinction entre ces grandeurs, comme dans la Publication 206 de la CEI: Dénomination des grandeurs caractérisant les propriétés magnétiques et électriques du vide et d'une substance, utiliser I_e pour la constante électrique

Au numéro 207, dans la colonne « Symbole », ajouter un renvoi ⁴⁾ Au bas de la page, ajouter la note suivante

⁴⁾ Si l'on désire faire une distinction entre ces grandeurs, comme dans la Publication 206 de la CEI, utiliser I_m pour la constante magnétique

Page 34

Electricité et magnétisme

Ajouter le nouveau numéro suivant

AMENDMENT No 1 TO IEC PUBLICATION 27-1:

LETTER SYMBOLS TO BE USED IN ELECTRICAL TECHNOLOGY

Part 1: General

(Fifth edition — 1971)

Page 15

9 General

Add the following new sub-clause

9.1 Any attachment to a *unit* symbol as a means of giving information about the *special nature* of the *quantity* under consideration is incorrect. Distinguishing subscripts such as “e” for “electrical”, “th” for “thermal” can be attached only to *quantity* symbols, thus none of the expressions 20 MWe, 20 MW_e or 20 MW(e) may be used to indicate that $P_e = 20 \text{ MW}$.

Abbreviations should not immediately follow a unit symbol. For example, instead of “115 V a c”, use “a c 115 V”, or preferably “ $\sim 115 \text{ V}$ ”, which is independent of language.

Page 33

Thermodynamics

In Item 46, transfer the reserve symbols “ θ ” and “ ϑ ” to the “Chief symbol” column.

Page 45

TABLE II

To Item 206, in the “Symbol” column, add a reference ³⁾ At the bottom of the page, add the following footnote

³⁾ If it is desired to distinguish between these quantities, as in IEC Publication 206, Designation of the Quantities Characterizing the Magnetic and Electric Properties of Vacuum and a Substance, use I_e for the electric constant.

To Item 207, in the “Symbol” column, add a reference ⁴⁾ At the bottom of the page, add the following footnote

⁴⁾ If it is desired to distinguish between these quantities, as in IEC Publication 206, use I_m for the magnetic constant.

Page 35

Electricity and magnetism

Add the following new item